

LA RESPONSABILIDAD CIVIL PROFESIONAL

Segunda edición en español
2014

Traducción de
Javier Tamayo Jaramillo

PHILIPPE LE TOURNEAU

Profesor emérito de la Facultad de Derecho de Toulouse



BOGOTÁ • MÉXICO D.F. • BUENOS AIRES • CARACAS • LIMA • SANTIAGO



ÍNDICE GENERAL

NOTAS PARA EL LECTOR	xiii
PRESENTACIÓN DEL TRADUCTOR PARA LA SEGUNDA EDICIÓN	xv
INTRODUCCIÓN.....	xix

PRIMERA PARTE

La alteración del derecho común de la responsabilidad civil aplicado a los profesionales

CAPÍTULO 1

El régimen contractual

SECCIÓN 1. EL INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL.....	4
§ 1. Incumplimiento (' <i>défaillance</i> ') del deudor.....	5
A. La noción de incumplimiento (desfallecimiento).....	5
1. El modelo de comparación.....	9
2. La escala de los incumplimientos	11
a) Dolo.....	11
b) Culpa inexcusable	13
c) Culpa grave (' <i>faute lourde</i> ')	16
d) Culpa leve.....	20
e) Agravamiento de la gama de culpas de un profesional.....	21
3. Las causas de exoneración.....	22
a) Causas de exoneración admitidas	22
b) Causas de exoneración rechazadas.....	31
B. La prueba del incumplimiento (desfallecimiento).....	34
1. En las obligaciones de medios	34

2.	En las obligaciones de resultado	36
3.	En las otras categorías.....	40
§ 2.	Desfallecimiento o incumplimiento contractual por el hecho de un tercero	41
A.	Dominio.....	42
1.	Positivamente.....	42
2.	Negativamente	45
B.	Fundamento	47
C.	Régimen.....	49
1.	Acción contra el deudor contractual.....	49
2.	Suerte del auxiliar o del sustituto	51
§ 3.	Incumplimiento contractual por el hecho de las cosas	52
SECCIÓN 2.	EL DAÑO CONTRACTUAL	55
§ 1.	El perjuicio reparable	55
A.	Diversidad de perjuicios.....	55
1.	Patrimonial	55
2.	Extrapatrimonial.....	56
B.	Perjuicio previsible	56
1.	El principio	56
2.	La excepción	58
3.	La determinación del perjuicio previsible	59
C.	Perjuicio directo.....	61
§ 2.	Los remedios.....	62
A.	La ejecución en especie	62
1.	Ejecución directa por las partes	62
a)	Prerrogativas del acreedor.....	62
b)	Prerrogativas del deudor	65
2.	Ejecución por intermedio de un tercero.....	66
B.	La ejecución por equivalente	68
1.	La evaluación de la indemnización	70
a)	El daño emergente.....	70
b)	Del lucro cesante.....	70
2.	Determinación legal	72
3.	Determinación contractual	72

SECCIÓN 3. LA ACCIÓN CONTRACTUAL	78
§ 1. Las condiciones previas	78
§ 2. La competencia	80
A. Derecho común	80
B. Derecho convencional	82
§ 3. Las partes en la acción	87
A. El demandante	87
B. El demandado	89
§ 4. El objeto de la acción	91
A. Ejecución	91
B. Resolución judicial	91
C. Resolución unilateral	93

CAPÍTULO 2

El régimen delictual

SECCIÓN 1. LAS CONSTANTES	97
§ 1. Un perjuicio	97
A. El autor del perjuicio	98
1. Menor de edad	98
2. Mayor de edad	98
3. Persona moral	99
4. Pluralidad de autores	100
B. Los requisitos del perjuicio	102
1. Un perjuicio lícito	102
2. Un perjuicio cierto	103
3. Un perjuicio directo	107
a) Nexos de causalidad	107
b) Causas de exoneración	115
§ 2. Una acción en justicia	116
A. Competencia	116
B. Supresión de la causa del daño	118
C. Indemnización del daño	121

SECCIÓN 2. LAS VARIABLES.....	125
§ 1. El profesional culpable	125
A. Las características de la culpa	126
B. Las causas de exoneración.....	132
§ 2. La responsabilidad general por el hecho ajeno	133
A. Generalidades	133
B. Régimen.....	135
§ 3. El profesional empleador	137
A. Las condiciones de la responsabilidad de los empleadores por el hecho de sus empleados	137
1. La existencia de un nexo de preposición o dependencia	137
a) Participación de la actividad del comitente.....	138
b) Corolario: incompatibilidad del nexo de dependencia y de la independencia.....	141
2. Existencia de una culpa del dependiente	142
a) Una culpa.....	142
b) En relación con sus funciones.....	143
B. Los efectos de la responsabilidad de los empleadores por el hecho de sus empleados	147
1. Entre la víctima y el comitente	147
2. Entre la víctima y el dependiente.....	148
3. Entre el comitente y el dependiente	150
§ 4. El profesional guardián.....	152
A. Una cosa	153
1. ¿Cuáles cosas?	153
a) Normalmente muebles.....	153
b) Excepcionalmente inmuebles.....	154
c) Cosa que comunica un incendio.....	154
2. Hecho de la cosa	155
a) Hecho del hombre	155
b) Y causalidad	156
B. La guarda y el guardián.....	159

1. Guarda completa	160
a) Propietario	160
b) Transferencia de la guarda	160
2. Guarda dividida	163
C. Las causas de exoneración	163
1. Causas aceptadas	163
2. Circunstancias inoperantes	164

SEGUNDA PARTE

El derecho particular de las responsabilidades profesionales

CAPÍTULO 3

Las obligaciones contractuales específicas de los profesionales

SECCIÓN 1. LAS OBLIGACIONES ESPECIALES EN SU RIGOR	172
§ 1. Lealtad contractual	173
A. Obligación de cooperación	174
B. Obligación de ejecutar el contrato	176
C. Obligación de información (' <i>renseignement</i> ')	177
D. Obligación de confidencialidad	185
E. Obligación de seguridad	187
§ 2. Lealtad del co-contratante	190
A. Vigilancia	194
B. Transparencia	195
C. Perseverancia	196
D. Fidelidad	197
E. Respeto de los intereses de la contraparte	202
F. Facilitar la ejecución del contrato	205
G. Deberes morales	206
§ 3. Eficacia	217
SECCIÓN 2. LA MODERACIÓN DE LAS OBLIGACIONES PROFESIONALES	226
§ 1. La moderación teniendo en cuenta a las personas	227

A.	El cliente.....	227
1.	El co-contratante debe informarse	228
2.	El co-contratante ha sido informado	231
3.	El co-contratante se comporta como si estuviera informado	237
B.	El profesional.....	239
1.	El profesional no conoce las necesidades de su cliente	240
2.	El profesional no puede conocer el estado de la técnica.....	241
3.	La influencia de una pluralidad de profesionales.....	243
§ 2.	La moderación teniendo en cuenta las circunstancias	247

CAPÍTULO 4

Las reglas delictuales (extracontractuales) específicas de las responsabilidades profesionales

SECCIÓN 1.	OBLIGACIONES PROFESIONALES FRENTE A TERCEROS	251
§ 1.	Obligación de información.....	252
A.	De origen jurisprudencial	252
B.	De origen legal.....	254
1.	En favor del consumidor.....	254
a)	Regla general	254
b)	Obligaciones particulares de información (entre ellas las del comercio electrónico)	255
2.	En favor de algunos profesionales.....	258
§ 2.	Obligación de seguridad	260
SECCIÓN 2.	LA OponIBILIDAD DE UN INCUMPLIMIENTO PROFESIONAL POR UN TERCERO	261
§ 1.	La oponibilidad de los contratos por los terceros.....	261
§ 2.	Grupo de contratos	267
SECCIÓN 3.	LA PROTECCIÓN ORIGINAL DE LOS PROFESIONALES.....	271
§ 1.	La competencia desleal propiamente dicha.....	271
A.	Principios.....	271

B.	Aplicación de los principios	290
1.	Obtención de una ventaja competitiva ilícita	290
2.	Desorganización de la empresa rival.....	291
3.	Denigración	297
4.	Creación de una confusión.....	302
§ 2.	El parasitismo	307
A.	Actuaciones parasitarias.....	311
1.	Usurpación de una notoriedad	311
2.	Usurpación de una técnica.....	320
B.	Competencia parasitaria	322
1.	Usurpación de una notoriedad	323
2.	Usurpación de un producto o de una técnica	329
	ABREVIATURAS	335
	ÍNDICE ALFABÉTICO	339